

Nazwa kwalifikacji: **Prowadzenie informacji turystycznej oraz sprzedaż usług turystycznych**

Oznaczenie kwalifikacji: **T.14**

Numer zadania: **01**

**Arkusze zawiera informacje prawnie chronione  
do momentu rozpoczęcia egzaminu**

Miejsce na naklejkę  
z numerem PESEL i z kodem  
ośrodka

Wypełnia zdający

Numer PESEL zdającego\*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

**T.14-01-14.05**

Czas trwania egzaminu: **150 minut**

**EGZAMIN POTWIERDZAJĄCY KWALIFIKACJE W ZAWODZIE  
Rok 2014  
CZĘŚĆ PRAKTYCZNA**

**Instrukcja dla zdającego**

1. Na pierwszej stronie arkusza egzaminacyjnego wpisz w oznaczonym miejscu swój numer PESEL i naklej naklejkę z numerem PESEL i z kodem ośrodka.
2. Na KARCIE OCENY w oznaczonym miejscu przyklej naklejkę z numerem PESEL oraz wpisz:
  - swój numer PESEL\*,
  - symbol cyfrowy zawodu,
  - oznaczenie kwalifikacji,
  - numer zadania,
  - numer stanowiska.
3. KARTĘ OCENY przekaz zespołowi nadzorującemu część praktyczną egzaminu.
4. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 8 stron i nie zawiera błędów. Ewentualny brak stron lub inne usterki zgłoś przez podniesienie ręki przewodniczącemu zespołu nadzorującego część praktyczną egzaminu.
5. Zapoznaj się z treścią zadania oraz stanowiskiem egzaminacyjnym. Masz na to 10 minut. Czas ten nie jest wliczany do czasu trwania egzaminu.
6. Czas rozpoczęcia i zakończenia pracy zapisze w widocznym miejscu przewodniczący zespołu nadzorującego.
7. Wykonaj samodzielnie zadanie egzaminacyjne. Przestrzegaj zasad bezpieczeństwa i organizacji pracy.
8. Jeżeli w zadaniu egzaminacyjnym występuje polecenie „zgłoś gotowość do oceny przez podniesienie ręki”, to zastosuj się do polecenia i poczekaj na decyzję przewodniczącego zespołu nadzorującego.
9. Po zakończeniu wykonania zadania pozostaw rezultaty oraz arkusz egzaminacyjny na swoim stanowisku lub w miejscu wskazanym przez przewodniczącego zespołu nadzorującego.
10. Po uzyskaniu zgody zespołu nadzorującego możesz opuścić salę/miejsce przeprowadzania egzaminu.

**Powodzenia!**

\* w przypadku braku numeru PESEL – seria i numer paszportu lub innego dokumentu potwierdzającego tożsamość

## Zadanie egzaminacyjne

Korzystając z zamówienia na usługi turystyczne, wiadomości e-mail w języku obcym oraz informacji o Giżycku i okolicach sporządź:

- ofertę jednodniowej wycieczki po okolicach Giżycka dla 30-osobowej grupy seniorów z Niemiec,
- hasło reklamowe atrakcji turystycznej Wilczego Szańca,
- rozliczenie imprezy turystycznej,
- fakturę-procedurę marży dla biur podróży.

Potrzebne druki do sporządzenia dokumentów znajdziesz w arkuszu egzaminacyjnym.

### Zamówienie na usługi turystyczne

Essen, 09.06.2014 r.

Biuro Podróży FRATER  
Alfredstrasse 21/2  
234567 Essen  
Niemcy

Centrum Promocji i Informacji Turystycznej  
ul. Wyzwolenia 2  
11-500 Giżycko  
Polska

### Zamówienie

W nawiązaniu do naszej wieloletniej współpracy oraz wcześniejszych uzgodnień dotyczących imprezy w cenie 110,00 zł/os, prosimy o przygotowanie oferty jednodniowej wycieczki obejmującej poznanie zabytków architektury militarnej, płatnerstwa (biała broń, zbroje) oraz gotyckich zamków dla 30-osobowej grupy seniorów powyżej 60-roku życia.

Prosimy o uwzględnienie zainteresowań uczestników lecz prosimy nie uwzględniać w programie wycieczki wizyty w Mrągowie.

Wycieczkę prosimy zaplanować na dzień 12.07.2014 r. (sobota), wraz z zapewnieniem usług przewodników turystycznych w języku niemieckim. Prosimy, aby w dniu wycieczki grupa wyjechała z hotelu po śniadaniu około godz. 9<sup>00</sup> i wróciła do hotelu na obiadokolację o godz. 19<sup>00</sup>–19<sup>30</sup>. Grupa przyjedzie pod opieką pilota.

Informujemy, że płatność uregulujemy przed przyjazdem grupy, po otrzymaniu od Państwa faktury, którą proszę wystawić na dzień 1.07.2014 r.

Łącząc wyrazy szacunku, oczekujemy na szybkie przysłanie oferty.

Dyrektor Biura  
*Wilhelm Bass*

**Wiadomość e-mail – język angielski**

From: frater@qmail.com  
To: centrum.promocja@interia.pl  
Subject: An order for tourist services

Dear Sir/Madam,

In reference to the order for tourist services from 09.06.2014 which you have received from our office, I would like to inform you that group will be coming to Giżycko on their own coach on 11.07.2014 (Friday) in the evening hours. They will be accommodated at the Aquarius hotel, where food is also provided for them.

Yours faithfully,  
*William Bass*

**Wiadomość e-mail – język francuski**

De: frater@qmail.com  
À: centrum.promocja@interia.pl  
Sujet: Commande des services touristiques

Monsieur,

Suite à la commande des services touristiques du 09.06.2014 que vous avez reçu de notre bureau, je vous informe que la groupe viendra à Giżycko en son propre autocar le 11.07.2014 (vendredi), dans la soirée. Ils seront hébergés à l'hôtel Wodnik où ils vont aussi prendre des repas.

Amicalement,  
*Wilhelm Bass*

**Wiadomość e-mail – język niemiecki**

von: frater@qmail.com  
an: centrum.promocja@interia.pl  
Betreff: Bestellung der Tourismusdienstleistungen

Sehr geehrte Damen und Herren,

in Bezug auf Ihre Bestellung der Tourismusdienstleistungen vom 09.06.2014, die Sie von unserem Büro erhalten haben, teile ich mit, dass in Giżycko Gruppe mit eigenen Reisebuss am 11.07.2014 (Freitag) in den Abendstunden ankommt. Sie wird im Hotel Wodnik untergebracht, wo sie auch Verpflegung gesichert bekommt.

Mit freundlichen Grüßen  
*Wilhelm Bass*

**Wiadomość e-mail – język rosyjski**

От: frater@qmail.com  
Кому: centrum.promocja@interia.pl  
Тема: Заказ на на туристические услуги

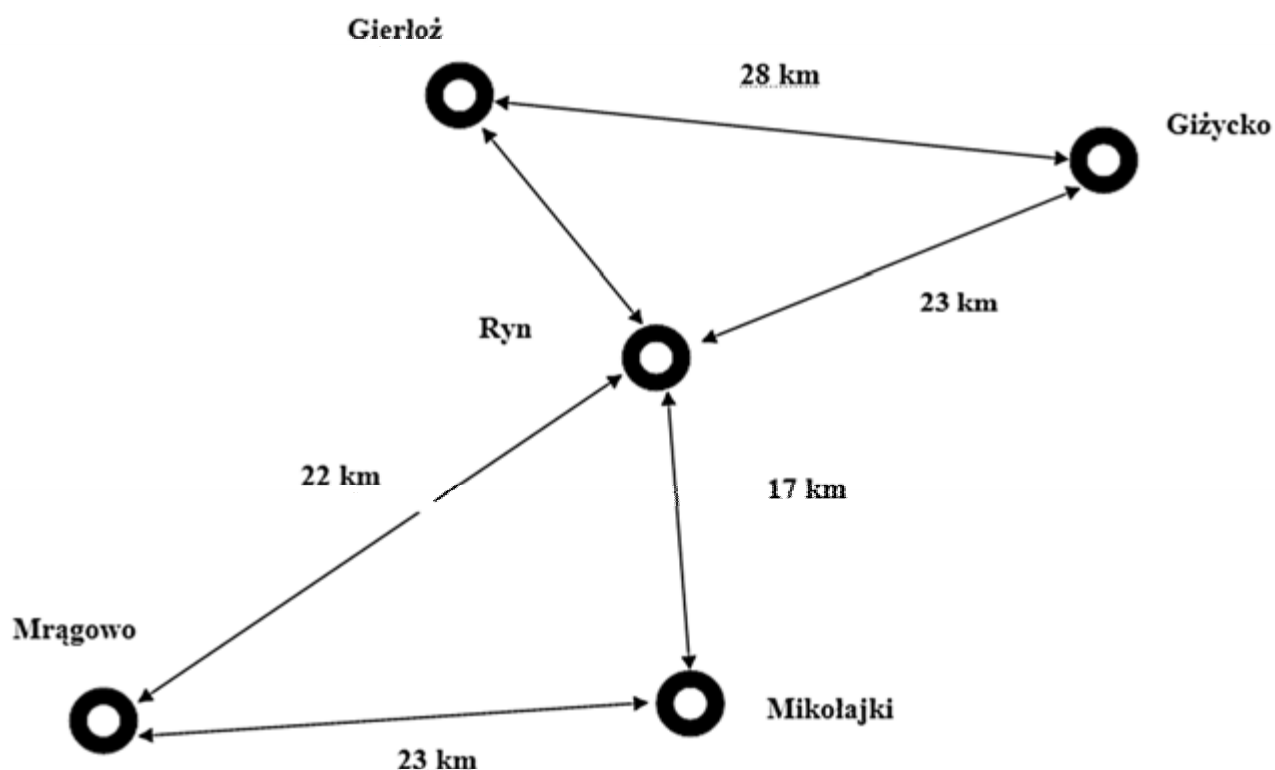
Здравствуйте,

Ссылаясь на заказ на туристические услуги от дня 09.06.2014 г., который Вы получили от нашего бюро, я информирую, что в Гижицк группа приедет собственным автобусом 11.07.2014 (пятница) в вечерние часы. Их расквартируют в гостинице Водник, где они будут обеспечены также питанием.

С уважением,  
*Вильгельм Басс*

## Informacje o Giżycku i okolicach

### Schematyczny graf odległości okolic Giżycka



### Giżycko

Twierdza Boyen – twierdza w kształcie gwiazdy stanowiąca w przeszłości ważny obiekt strategiczny. Położona w zachodniej części Giżycka, na wąskim przesmyku pomiędzy dwoma dużymi jeziorami mazurskimi – Kisajno i Niegocin. Zbudowana w latach 1844-1856 z rozkazu króla Fryderyka Wilhelma IV.

**Czas zwiedzania od 3 do 4 godzin (codziennie od godz. 9<sup>00</sup> do 17<sup>00</sup>).**

| Ceny biletów                                             |                                                                                            |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Normalne</b>                                          | 25,00 zł/os                                                                                |
| <b>Ulgowe</b>                                            | 18,00 zł/os (młodzież, studenci, emeryci powyżej 60-roku życia)<br>Pilot – bilet bezpłatny |
| Przewodnik turystyczny w języku niemieckim: 200 zł/grupa |                                                                                            |

### Ryn

Najważniejszą atrakcją miasta jest odrestaurowany Zamek Krzyżacki. Na zamku, w Zbrojowni organizowane są pokazy wyrobu zbroi, mieczy, toporów i innej białej broni używanej przez rycerzy w średniowieczu.

| Cennik atrakcji w Rynie                                                                         |                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Zwiedzanie Zamku – 1 godz.                                                                      | wstęp wolny     |
| Przewodnik turystyczny po Zamku w j. niemieckim                                                 | 100,00 zł/grupa |
| Zbrojownia – pokaz wyrobu białej broni i zbroi (codziennie o godz. 16 <sup>00</sup> ) – 2 godz. | 30,00 zł/os     |
| Pilot – atrakcje w Rynie                                                                        | bilet bezpłatny |

## Mrągowo

Miasto słynące z festiwalu muzycznego Piknik Country, oraz z Mrongoville – odwzorowania „westernowego” miasteczka z Dzikiego Zachodu.

| Cennik atrakcji w Mrągowie                                                           |                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Zwiedzanie miasteczka „Mrongoville”<br>Czas trwania: 1 godz.                         | 15,00 zł/os                                               |
| Inszenizacja „ Dzikie Zachód” – pokaz godz.14 <sup>00</sup><br>Czas trwania: 1 godz. | 50,00 zł/os                                               |
| Muzeum Miejskie w Ratuszu                                                            | bilety normalne: 10,00 zł/os<br>bilety ulgowe: 5,00 zł/os |
| Pilot – atrakcje w Mrągowie                                                          | bilet bezpłatny                                           |

## Gierłoż

Wilczy Szaniec – położona w lesie gierłoskim ruina głównej kwatery Hitlera. Miejsce nieudanego zamachu na jego życie.

| Cennik zwiedzania w Gierłoży                                                  |                 |
|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Szlak bunkrów – przejście 2 godz.                                             | 20,00 zł/os     |
| Inszenizacja „ Zamach” – pokaz godz.20 <sup>00</sup><br>Czas trwania: 2 godz. | 50,00 zł/os     |
| Przewodnik turystyczny w j. niemieckim                                        | 200,00 zł/grupa |
| Pilot – atrakcje w Gierłoży                                                   | bilet bezpłatny |

## Mikołajki

Mikołajki pretendują obecnie do miana żeglarskiej stolicy Polski. Przyciągają do siebie przede wszystkim amatorów żeglarstwa i sportów wodnych. Dużą popularnością cieszą się przeloty balonami nad jeziorami mazurskimi.

| Cennik atrakcji w Mikołajkach                                                                                                            |                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| Lot balonem (max. 12 osób, w wieku od 20 do 60 lat w koszu)<br>– loty organizowane są od godz. 16 <sup>30</sup><br>Czas trwania: 2 godz. | 500,00 zł za lot 1 balonem |
| Osada warmińska                                                                                                                          | wstęp wolny                |
| Pilot – atrakcje w Mikołajkach                                                                                                           | bilet bezpłatny            |

**Czas przeznaczony na wykonanie zadania wynosi 150 minut.**

**Ocenie podlegać będą 4 rezultaty:**

- oferta jednodniowej wycieczki po okolicach Giżycka dla 30-osobowej grupy seniorów z Niemiec,
- hasło reklamowe atrakcji turystycznej Wilczego Szańca,
- rozliczenie imprezy turystycznej,
- faktura-procedura marży dla biur podróży.

## Oferta jednodniowej wycieczki po okolicach Giżycka dla 30-osobowej grupy seniorów z Niemiec

ORGANIZATOR:

TERMIN:

ZAKWATEROWANIE:

WYŻYWIENIE:

TRANSPORT:

RAMOWY PROGRAM WYCIEZKI:

KOSZT jednodniowej wycieczki:

CENA OBEJMUJE: bilety wstępu, usługę przewodników.

Zakwaterowanie, wyżywienie, transport, ubezpieczenie, opieka pilota w zakresie Biura Podróży FRATER.

## Hasło reklamowe atrakcji turystycznej Wilczego Szańca

.....

.....

.....

### Rozliczenie imprezy turystycznej

| Rodzaj świadczenia                                               | Wartość obliczeń | Koszt całkowity świadczenia |
|------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------------------|
|                                                                  |                  |                             |
|                                                                  |                  |                             |
|                                                                  |                  |                             |
|                                                                  |                  |                             |
|                                                                  |                  |                             |
|                                                                  |                  |                             |
|                                                                  |                  |                             |
|                                                                  |                  |                             |
| Koszt świadczeń ogółem                                           |                  |                             |
| Cena na 1 uczestnika                                             |                  | 110,00 zł                   |
| Przychód ogółem                                                  |                  |                             |
| Kwota marży<br>(Przychód ogółem – koszt świadczeń ogółem): 123 % |                  |                             |
| Kwota podatku VAT<br>(23% od marży)                              |                  |                             |

|                         |                         |                                                                          |                 |                      |                              |
|-------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------|------------------------------|
| Sprzedawca:             |                         | <b>FAKTURA-procedura marży dla biur podróży</b><br><br><b>NR 1/07/14</b> |                 |                      |                              |
| Adres:                  |                         |                                                                          |                 |                      |                              |
| Nabywca:                |                         | Data dokonania lub zakończenia dostawy lub wykonania usługi:             |                 |                      |                              |
| Adres:                  |                         |                                                                          |                 |                      |                              |
| Data wystawienia: ..... |                         | .....                                                                    |                 |                      |                              |
| Lp.                     | Nazwa towaru lub usługi | Ilość                                                                    | Jednostka miary | Cena z podatkiem VAT | Wartość wraz z podatkiem VAT |
|                         |                         |                                                                          |                 |                      |                              |
| <b>RAZEM</b>            |                         |                                                                          |                 |                      |                              |
| Słownie zł: .....       |                         | Podpis XYZ                                                               |                 |                      |                              |

